

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das jüngste vom Publizitätsdienst der Schweizerischen Bundesbahnen herausgegebene Plakat wirbt für die Speisewagen. Graphiker: Hugo Wetli

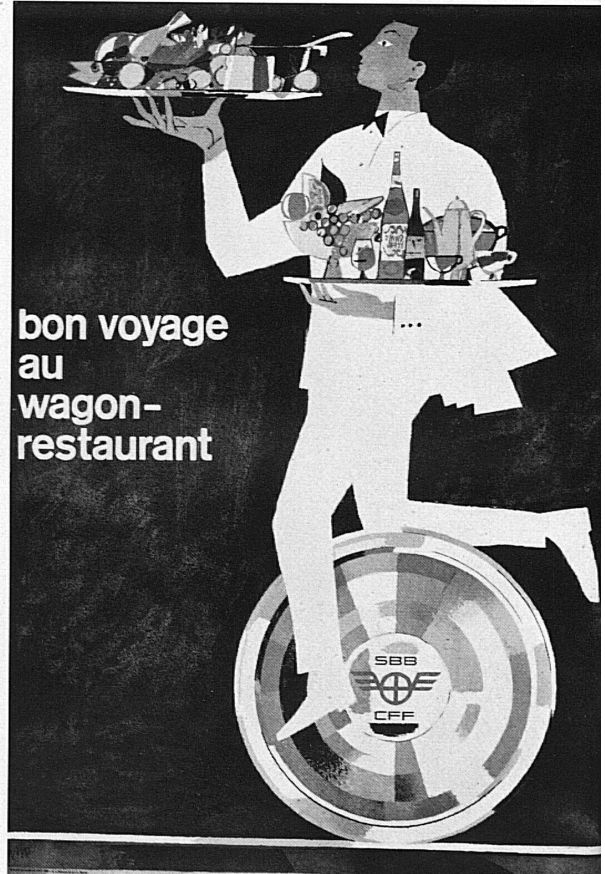
Une récente affiche du Service de publicité des CFF attire l'attention du public sur les wagons-restaurants. Graphiste: Hugo Wetli

Il più recente cartellone edito dal Servizio pubblicitario delle FFS fa propaganda in favore della carrozza ristorante. Disegno di Hugo Wetli.

Dining-car comfort is the subject of the most recent poster issued by the Publicity Department of the Swiss Federal Railways. Design: Hugo Wetli.



In den verschneiten Bahnhofanlagen von Le Locle im Neuenburger Jura.
La gare du Locle (Jura neuchâtelois) sous la neige.
Gli impianti di stazione di Le Locle (nel Giura neocastellano) ricoperti di neve.
The snowed-in railway station at Le Locle in the Jura mountains.



Flugbild der Geleiseanlagen im Vorfeld des Zürcher Hauptbahnhofes. Eine Photographie aus dem soeben erschienenen, reichbebilderten Buch «Zürich», herausgegeben von den Editions Générales in Genf. Flugaufnahme F. Engesser, Feldmellen

Vue aérienne des voies ferrées à proximité de la gare centrale de Zurich. Photographie extraite d'un nouvel ouvrage sur Zurich, que les Editions Générales, à Genève, viennent de sortir de presse.

Veduta aerea dei binari della stazione di Zurigo centrale. Fotografia tolta dal libro «Zürich», testè pubblicato, con dovizia di illustrazioni, dalle «Editions Générales» di Ginevra.

Aerial view of the track system outside Zurich's main station. Photograph from the illustrated book "Zurich", recently published by Editions Générales, Geneva.



Drei Bilder aus dem neuen Film «Zürcher
Impressionen», der anlässlich des 75jähri-
gen Bestehens des Zürcher Verkehrsvereins
uraufgeführt worden ist. Produktion:
Condor-Film AG. Siehe Text «Zwei Jubi-
lare» auf Seite 9.



Trois images tirées du nouveau film «Im-
pressions d'une ville - Zurich», présenté
en première à l'occasion du 75^e anniver-
saire de l'Office de tourisme de la ville de
Zurich. Production de la Condor-Film SA.

Tre immagini estratte dalla pellicola
«Impressioni zurigane», presentata per la
prima volta in occasione del 75^o anniver-
sario dell'Associazione zurighese del
traffico. Produzione Condor-Film SA.

Three pictures from the new film "Rhythm
of a City-Zurich", first shown on the
occasion of the 75th anniversary of the
Zurich Tourist Office. Production: Condor-
Film AG.

